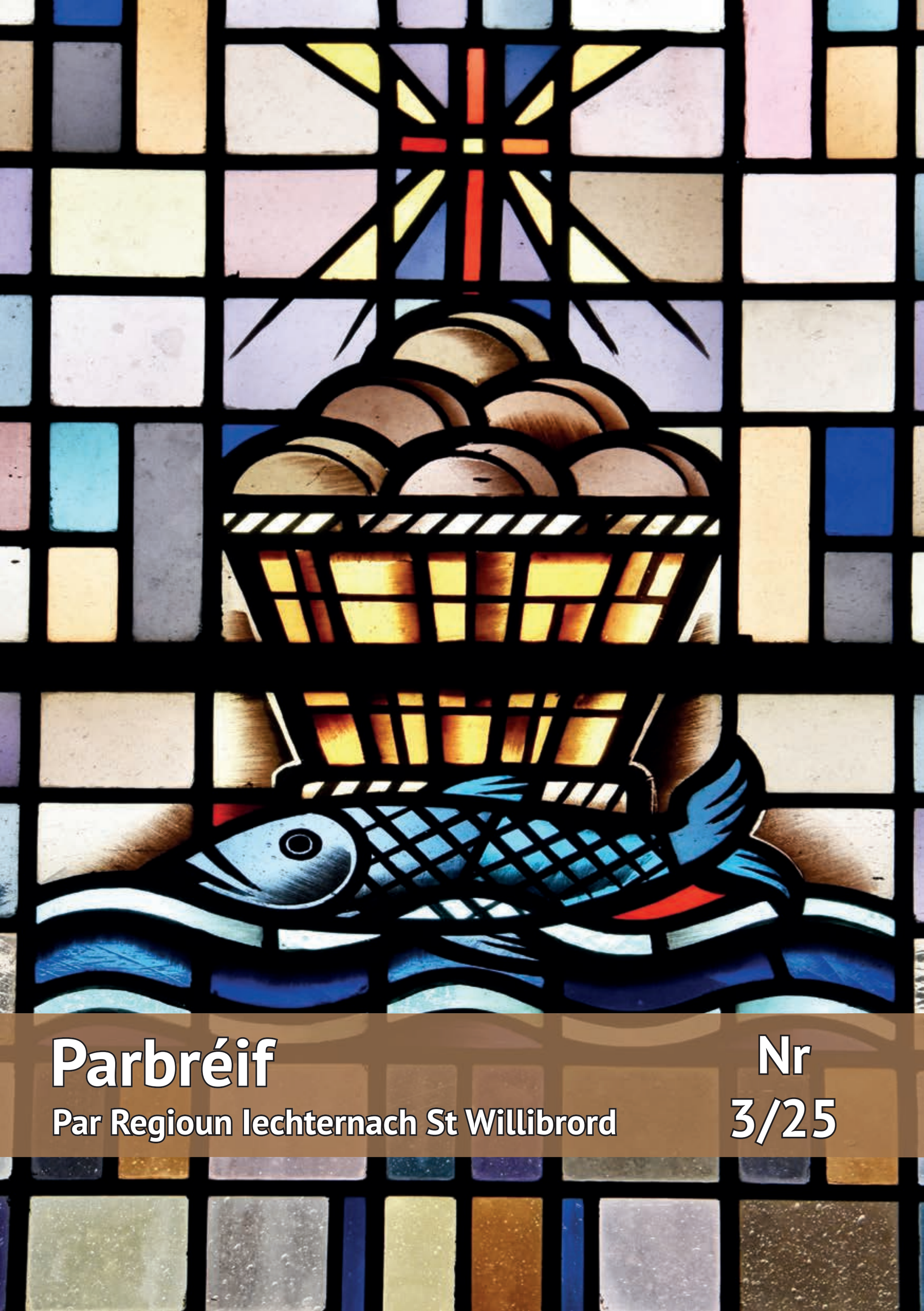


Parbréif

Par Regioun Iechternach St Willibrord

Nr 3/25

Editorial...

Gebt Zeugnis von der Hoffnung...

Gebt Zeugnis von der Hoffnung, die in uns lebt, die trägt, die stärker ist als Ängste und Unglück, das uns schlägt.
Gebt Zeugnis von der Hoffnung, die langen Atem schenkt vor nichts zu resignieren, die Auswege bedenkt.
Gebt Zeugnis von der Hoffnung, der müden Augen Licht, sie wächst in dunklen Stunden und hilft zu neuer Sicht.
Gebt Zeugnis von der Hoffnung, die in uns Liebe weckt. Wir teilen hier auf Erden, was schon nach Himmel schmeckt.
Gebt Zeugnis von der Hoffnung, die Gott in uns wachhält. Aus Hoffnung, die beflügelt, wird Segen für die Welt.

Léif Kanner, léif Leit, den Text vum Eugen Eckert, zur Musek gesat vum Winfried Heurich, huet eis an der Par Regioun Iechternach Saint Willibrord scho bäi en etleche Geleeënheete begleet: de Weltdag vun de Fraen zu Berdorf 2024, an der Jugendmass vun der "Route Echternach" op Péngschtdënschdeg 2024 an dëst Joer bäi der Feier fir eeler a krank Leit den 18. Mäerz an der Basilika. Hoffnung schenken, Glawe wakereg maachen oder wakereg halen, Léift liewen an Zäiten, déi méi schwéier sinn: passt dat net ganz gutt bäi d'Faaschtenzäit am Allgemengen a besonnesch dëst Joer? Brauche mir net grad elo eng Botschaft, déi eis liewe léisst op Ouschteren?

Am Johannesevangelium am 20. Kapitel, 1. Vers heescht et, dass d'Maria Magdalena um éischten Dag vun der Woch, fréi moies, wéi et nach däischter war, bäi d'Graf komm ass a gesinn huet, dass de Stee virum Graf ewech gerullt gi war. Am 9. Vers heescht et, dass si de Sënn vun der Schrëft nach net verstoe géifen, dass hien (de Jesus) vun den Doudegen operstoen huet missen.

Mir all droen an eis Biller, Gefiller a Gedanken, wat dat heesche kann, vun den Doudegen operstoen. Mir stellen eis d'Operstееung vir, ouni awer ze wëssen, wéi déi Opersteeung vun den Doudegen ass, no eisem Doud. Mir hunn eis Biller, eise Glawen. Oft gi mir wäit sichen, aus eisem Liewen eraus an e Liewen nom Doud. Déi éischt Opersteeung awer ass an eisem Liewen op dëser Welt, an deem Liewen, dat mir mat aneren deelen, e Liewen, wou mir eis mat den Héichten an den Déiften ausenee setzen, e Liewe wou mir d'Erausfuerderunge vum Liewen unhuelen, unhuele mussen.

Wéi eng Steng vu wéi enge Griewer wëlle mir ewech gerullt kréien, oder wëlle mir selwer ewech rullen? Wat sinn d'Griewer an eisem Liewen, an eiser Welt? Wäit musse mir net siche goen: Krich, Krankheet, Leed, Sträit an de Familljen, an den Dierfer, am Land an an der Welt, Nout op villfälteg Manéier, déi eng hu vill, déi aner net genuch, ongerecht Verdeelung vun de Gidder. Och an eisen eegene Reien ass et net ëmmer einfach: onéierlech Vuen an Duerstellunge vum Liewen, d'Schold bäi deenen anere sichen, keen Dialog sichen, kee Gespréich wënschen. Eis berüümt Schlesser a Spuenie bauen oder se afuerderen, och wann ech längst weess, dass meng Vue a meng Fuerderungen net realistesch sinn. Eng endlos Lëscht vu Steng virun de Griewer am Liewe vun all Dag. Op Ouschtere feiere mir d'Opersteeung vu Jesus Christus, deen eis Kraaft gëtt, fir och Opersteeung aus den Noutsituatioune vun eisem Liewen ze feieren.

Dëst Joer hat de Poopst Franziskus de Motto «Engele vun der Hoffnung» iwwer de Weltkrankendag gesat. Mir all kënnen ee fir deen aneren sou en Engel vun der Hoffnung sinn, a Krankheet an a Leed, och an Zäite vu Krankheet vun eiser Welt an där mir all Dag liewen. All Mënsch deen engem aneren Zäit schenkt an nolauschtert, eng Hand reecht, ass sou en Engel vun der

Titelbild: Glasfenster "Eucharistie" (Atelier Linster, Mondorf 1956) in der Kirche von Godbringen
Text S. 28 © Tom Osborne

Hoffnung. Iwwregens kann och e kranken oder en eelere Mënsch sou en Engel vun der Hoffnung si fir déi, déi hie begleeden, wann hie senge Leit, senge Fleeger, senge Begleeder a Lächelen, en dankbare Bléck, en zäertlechen oder dankbare Gest weist.

Stellvertriedend fir all Elengsinn, fir all Moment u Krankheet a Leed a fir all Matgoe wéilt ech Iech virun Ouschteren e Gedicht wat d'Nicole Koob-Engeldinger ausgewielt huet, an d'Meditatioun, déi hatt dozou geschriwwen huet, mat op de Wee ginn. Als Benevole am Déngscht bäi eeleren a kranke Leit zu Lënster am Altersheim weist d'Nicole, stellvertriedend fir all benevol an engagéiert Leit, de Wee, fir d'Liewe mat oppenen Aen ze kucken an de Wee matzegoen, den éierleche Wee duerch d'Liewe vun haut:

Zum Engel werden
Flügel habe ich keine, doch ich habe Arme, die einen anderen umarmen und halten können.
Aus dem Himmel komme ich nicht,
doch ich kann über die Erde gehen,
mit offenen Augen und wachen Ohren.
Eine Lichtgestalt habe und bin ich nicht,
doch ich kann ein Leuchten in deine Augen tragen, in die Dunkelheit und Verzweiflung.
Ein Mensch bin ich,
und kann gelegentlich Trost spenden.

aus: Ursel Unger, Augen zu und tanzen. Diagnose Parkinson

An der Meditatioun schreift d'Nicole: Wéi ech dat Gedicht fonnt hunn, si mir gläich e puer Gedanken duerch de Kapp gaangen. Wéi wichteg ass et an eiser schnelllieweger a materialistescher Welt, mol an sech ze goen, sech Zäit ze huelen, sech Rou ze gënnen, uechtsam mat sech selwer ze sinn, eis Wäerter mol nees ze liewen. Sech Zäit fir eis Matmënschen ze huelen. Sech Zäit fir eeler a krank Mënschen huelen. Zäit schenken. Ee fir deen aneren do sinn, nolauschteren ouni ze jugéieren. Respektvoll mateneen ëmgoen. Einfach mol just engem seng Hand halen, ee léif drécken, ee léiwe Gedanke schenken. Ee Laachen, frëndlech sinn.

Vill vun eis si ganz vill eleng an oft traureg. Grat eis eeler a krank Matmënsche freeën sech op sou einfach Gesten, mee mir all freeën eis iwwer sou einfach Gesten. An dat Bescht ass: si kaschten näischt an et brauch een se net um Internet ze bestellen a laang op d'Liwwerung ze waarden. Mir liewen an enger sou onsécherer Zäit, eng Zäit voll Krich an Haass, genéisse mir all gudde Moment, dee mir zesummen hunn. Kommt, mir schenken eis Momenter voll Freed, Léift a Fridden. Ee Fridden, dee vu Gott kënnt. Gi mir zesummen dee Wee, deen eis vu Gott ginn ass. (Nicole Koob-Engeldinger, fir de Weltdag vun de Kranken 2025.)

Kann Ouschteren, d'Fest vun der Opersteeung vu Jesus Christus, eis motivéieren, Zeeche vun der Hoffnung an der Welt vun haut ze sinn? Wéi eng Steng solle vun eise Griewer vum Liewen ewech gerullt ginn? Wéi eng Steng rullen ech ewech? Opersteeung 2025, ass eng Opersteeung zum Seege vun der Welt vun haut méiglech?

Fir d'Pastoralekipp mat gudde Wënsch fir d'Faaschtenzäit a fir Ouschteren!

Josiane Mirkes

Parbréif Inhalt

Editorial...	2-3	Muttergottesoktave	32-33
1. Kommunioun 2025	4-7	Liestipp	34-37
Masseprogramm	8-26	Concerten	38-39
Impressum	27	Dëst & Dat	40-41
Kirche Godbringen	28	Kanner a Jugend	42
Lënster Manifestatiounen	29-31	dat (Vir-)Lescht	43

Eischt Kommunioun 2025

An der Par Regioun Iechternach St Willibrord feieren dëst Joer 88 Kanner hir éischt feierlech Kommunioun. Mir sinn invitéiert dës Kanner an hir Famill am Gebiet ze begleeden.
D'Kommuniounsfeieren sinn zu:

- **Lënster** **Samschdes, den 26. Abrëll** um 16.00 Auer
- **Lënster** **Sonndes, den 27. Abrëll** um 10.45 Auer
- **Befort** **Sonndes, de 4. Mee** um 10.30 Auer
- **Iechternach** **Sonndes, de 4. Mee** um 10.30 Auer
- **Rouspert** **Sonndes, de 4. Mee** um 10.30 Auer
- **Berdorf** **Sonndes, den 11. Mee** um 10.30 Auer
- **Hemstal** **Sonndes, den 18. Mee** um 10.30 Auer
- **Consdorf** **Sonndes, den 25. Mee** um 10.30 Auer

En guise de cadeau, la famille et les amis qui le désirent, peuvent faire un don au profit de l'association **CSI** Les personnes qui veulent soutenir cette œuvre, peuvent faire leur don par virement :

au compte CSI (Chrëschtlech Solidaritéit International)
CCPLLULL - **LU27 1111 0868 8772 0000**
avec la mention « Don pour.... (nom de l'enfant et la localité)

Après leur communion solennelle les enfants reçoivent une liste avec les donateurs.

CSI Lëtzbuerg
51, rue de Strasbourg
L-2561 Luxemburg
Tel.: 26 64 93 89
Mail: info@csi.lu

CSI (Chrëschtlech Solidaritéit International) setze sech fir d'Bildung vu benodeelegte Kanner a Jonker an. Hiert Uleies: Kanner a Jonker, déi aus verschiddene Grënn net an d'Schoul kënne goen, eng gutt Bildung z'erméiglechen an hinnen esou e Grondstee fir e würdegt Liewen ze leeën.

CSI gëtt vum lëtzebuergeschen Ausseministère unerkannt, d.h. datt 80 % vun de Projetskäschte vum Ausseministère matgedroe ginn.

Bildung für alle – Bangladesch

Zugang zur Bildung für benachteiligte Kinder und Jugendliche, Kinder mit Behinderung sowie Förderung für Mädchen

Bangladesch gehört zu den am dichtesten besiedelten Länder der Welt. Die meisten Einwohner leben in bitterer Armut und haben oft nicht mehr als ein bescheidenes Dach über dem Kopf. Viele Eltern haben Mühe, irgendwie über die Runden zu kommen, und haben kein Geld für den Schulbesuch der Kinder. Schon die Kleinsten sind es gewohnt ganz auf sich alleine gestellt auf der Strasse zu leben und tagtäglich von morgens bis abends körperlich anstrengende und zum Teil gefährliche Arbeiten zu verrichten, die meist nicht mehr als ein paar Cent einbringen. Ohne Ausbildung ist die Gefahrt gross, dass die Kinder in diesem Teufelskreis aus Armut und Analphabetismus gefangen bleiben.

Um die Lebensverhältnisse im Bangladesch langfristig zu ändern braucht es Bildung die hilft, dass die Menschen einen Beruf erlernen und einer würdigen Arbeit nachgehen.

Das Projekt das CSI unterstütz befindet sich in der Nähe der Stadt Mymensingh, eine ländliche Gegend, in der nur wenige Kinder Zugang zur Bildung haben.

Bei der Umsetzung des Projekts kann CSI auf die Unterstützung von lokalen Partnerorganisationen zählen. Sie kennen die Bedürfnisse und Lebensverhältnisse der Bevölkerung vor Ort und leisten somit einen wichtigen Beitrag zum Gelingen des Projekts.

Bangladesch – accès à l'éducation

pour les enfants et les jeunes défavorisés les enfants handicapés et promotion de l'égalité pour les filles

Le Bangladesh fait partie des pays les plus densément peuplés. La plupart des habitants vivent dans une pauvreté extrême, souvent sous un simple abri de fortune. De nombreux parents peinent à subvenir aux besoins de leur famille, et il ne reste généralement pas assez d'argent pour scolariser leurs enfants. Les plus jeunes doivent souvent se débrouiller seuls dans la rue et travailler de longues heures chaque jour à des tâches physiques éprouvantes et parfois dangereuses, pour gagner seulement quelques centimes. Sans éducation, ils risquent de rester piégés dans ce cercle vicieux de pauvreté et d'analphabétisme.

Pour améliorer durablement les conditions de vie au Bangladesh, l'éducation est essentielle. Elle permet aux gens d'apprendre un métier et d'exercer un emploi digne, avec lequel ils peuvent subvenir aux besoins de leur famille. C'est un pas important vers un avenir meilleur pour tous !

Le projet de CSI se déroule à proximité de la ville de Mymensingh, une région rurale où peu d'enfants ont accès à l'éducation. Dans la mise en œuvre des projets, CSI peut compter sur le soutien d'organisations partenaires locales. Celles-ci connaissent les besoins et les conditions de vie de la population locale et jouent donc un rôle crucial dans le succès des projets.

1. Kommuniounskanner- Premiers communiants
Par Regioun Iechternach St Willibrord

Junglinster

Cardoso Vicente Raquel	Junglinster
Elsen Jeanne	Imbringen
Elsen Tun	Imbringen
Emeringer Lilly Marie	Gonderange
Flick Lina	Junglinster
Fournelle Marie	Gonderange
Friob Julien	Junglinster
Golkowski Filip	Junglinster
Granado Bausch Gabriel	Bourglinster
Hermann Filippa	Gonderange
Mazzalovo Diego	Bourglinster
Millitz Fleur	Rodenbourg
Neyens Céline	Rodenbourg
Santos Borges Romeu	Gonderange
Schmit Lio	Bourglinster
Schuller Charel	Junglinster
Schuster Svea Eline	Bourglinster
Siebenaler Sophie	Godbrange
Stoffel Amelia Sreya Rose	Eschweiler
Thibaut-Whitehouse Juliana	Niederanven
Weckering Felicia	Junglinster
Wong Jules	Junglinster
Zeimet Tim	Junglinster

Echternach

Amaral Dylan	Echternach
Biard Pereira Mathias	Echternach
Bremenkamp Müller das Merces Elisa	Echternach
Corona Muller Luis Filipe	Echternach
Decker Quinn	Echternach
Hipp Alex	Echternach
Jacobs Lou	Echternach
Konsbruck Maximilien	Echternach
Lima Ribeiro Sofia	Echternach
Mallardi Antoniak Théo	Echternach
Nulden Zoja	Echternach
Pereira Dos Reis Gabriel	Echternach
Reis Maximilian	Echternach
Rodrigues de Oliveira Martins Lucas	Echternach
Sachs Alexandre	Echternach
Santos Ferreira Neima	Echternach
Santos Machado Lourenço	Echternach
Schmitz Lizzie	Echternach
Soares Pereira Dinis	Echternach
Sobrinho Luis Filipe	Echternach
Teixeira Nunes Débora	Echternach

Rosport

Ceccon Emma	Minden
Franziskus Lynn	Mompach
Girst Ted	Rosport
Hubert Mathis	Dickweiler
Léonard Lya Winné	Osweiler
Magalhaes Fernandes Leticia	Rosport
Moreira Martins Bianca	Osweiler
Petit Jil	Mompach
Schiltz Marie	Rosport
Schmit Sophia	Dickweiler
Thiel Julie	Mompach
Trauffler Tun	Osweiler
Werner Mohr Leon	Rosport

© Manuela Steffan

Beaufort

Brandoa Figueiredo Santiago	Beaufort
Da Silva Fernandes Lyana	Beaufort
Lambinet Hannah	Beaufort
Laotila Francesca	Beaufort
Pacheco Nicolas	Beaufort
Sousa Fernandes Leonor	Beaufort
Verheijen Milan	Beaufort
Wolter Leonie	Bigelbach

Berdorf

Caprasse Sara	Berdorf
Lima Fernandes Ana	Berdorf
Ramos Dos Santos Lyzäina	Berdorf

Hemstal

Hoffmann Sue	Hersberg
Schaul Tun	Hemstal
Weber Felix	Altrier
Weber Tun	Altrier

Consdorf

Bouadzaieva Elena	Consdorf
Bouadzaieva Sara	Consdorf
Cannivy Finn	Wolper
Cardoso dos Santos Leandro	Breidweiler
Dos Santos Ana Biatriz	Consdorf
Fetz Domenic	Scheidgen
Hoffmann Daniel	Consdorf
Kirch-Lagodny Finja	Consdorf
Khinevich Marie	Consdorf
Marques Santo Mariana	Consdorf
Martins Beaussart Kylian	Consdorf
Reis Da Mota Lara	Consdorf
Oestreicher Pit	Consdorf
Scheffen Adrian	Scheidgen
Wesner Liz	Consdorf

© Fotostudio Creativ Echternach

Pällemsonndeg

Ufank vun der Karwoch

An alle Massen gëtt de Pällem geseent, bréngt w.e.g. de Pällem mat

Samschdeg, 12.04.

Echternach	15.00	Beichtgeleeënheet (bis 15.30 Auer)
Echternach	15.00	**Hochzäit** Sabrina Freitas a Fränk Eiffes
Echternach	17.00	**Daffeier** fir Milla a Mayra Martins
Echternach	17.00	**Virowendmass** (Muttergotteskapell)
Born	18.00	**Pällemwei** an der Morgue, **Prëssessioun**
		Virowendmass Marguerite a Mathias Hurt-Trierweiler
Bourglinster	18.30	**Virowendmass** Fam Biwer-Kinzelé a Godart-Ries / 3. Jm Josy Theisen, Marguerite a Jean Ernzer-Boden
Echternach	20.00	**Messe** de la communauté portugaise

Sonndeg, 13.04.

Girsterklaus	09.00	**keng Mass**
Echternach	09.00	**Mass** (Krypta) Pilgergrupp aus den USA
Rosport	10.00	**Pällemwei** beim neie Schlass, **Prëssessioun** an d'Kierch
	duerno	**Mass**
Echternach	10.00	**Pällemwei** am Stadpark beim Pavillon
		Prëssessioun an d'Basilika
Echternach	10.30	**Mass** zesumme mat de Kommuniounskanner / fir d'Par
Berdorf	10.45	**Mass** 1. Jm Marguerite Reuter-Wagner / 6. Wm Catherine Hilger-Engler / Thierry Origer / Adolphe an Albertine Meyers a Fam
Junglinster	10.45	**Mass** Fam Berns-Mangen / op Meenung K / Maria a Prosper Santer-Hoeser
Echternach	11.45	**Daffeier** fir Maya Matos
Girsterklaus	15.30	**Rousekranz**
	16.00	**Andacht**
Echternach	18.30	**Owesmass** St Hella Martini-Petit

"Während Jesus dahinritt, breiteten die Jünger ihre Kleider auf dem Weg aus. Als er sich schon dem Abhang des Ölbergs näherte, begann die Schar der Jünger freudig und mit lauter Stimme Gott zu loben wegen all der Machttaten, die sie gesehen hatten. Sie riefen: Gesegnet sei der König, der kommt im Namen des Herrn. Im Himmel Friede und Ehre in der Höhe!" *Lk 19,36-38*

Méindes 14.04.

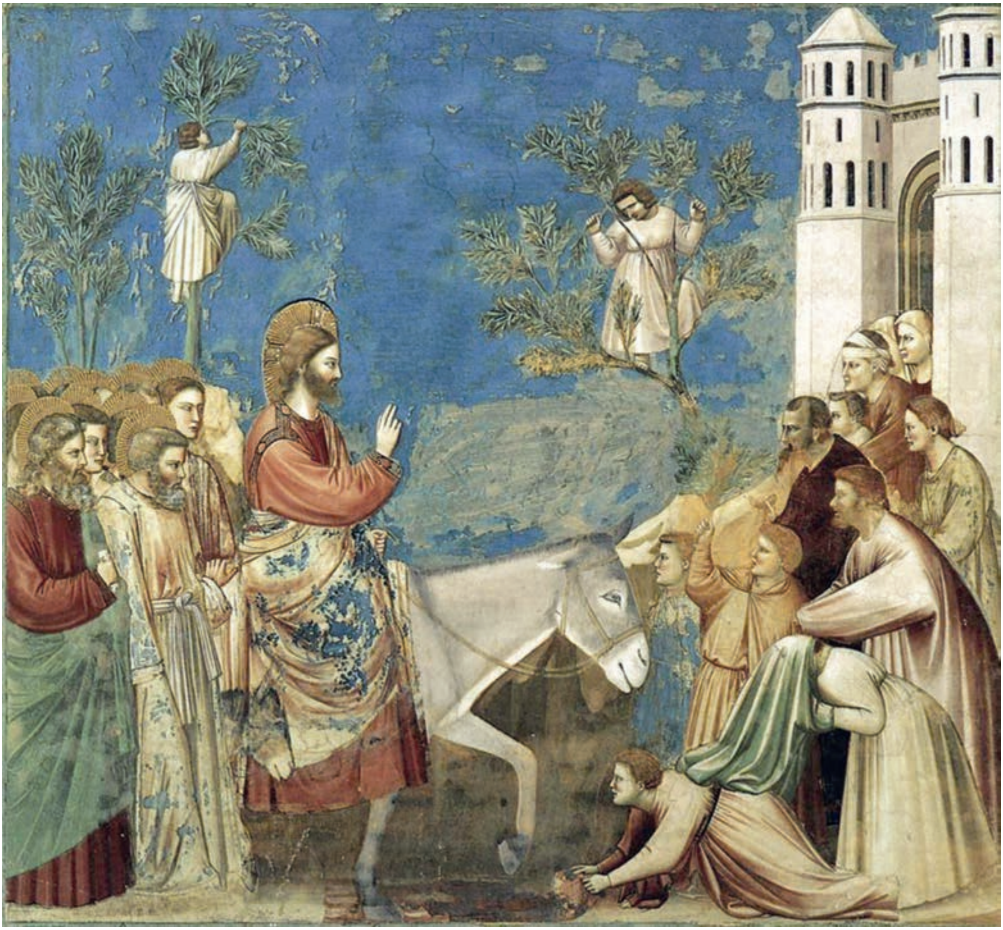
Echternach	09.00	Mass (Krypta)
Junglinster	18.30	Boussfeier mat Beichtgeleeënheet

Dënschdes 15.04.

Echternach	09.00	Mass Fam Noesen-Hartmann
CIPA-Consdorf	10.30	Mass St Geschwester Hansen (H 1999)

Mëttwochs 16.04.

Echternach	09.00	Mass (Muttergotteskapell)
Kathedral	18.30	Chrisam-Mass



Quelle Joachim Schäfer -Ökumenisches Heiligenlexikon

Gréngendonneschdeg - Jeudi Saint

Donneschdes, 17.04.

Consdorf 18.00 **Mass vum leschten Abendmahl**
zesumme mat de Kommuniounskanner
Albert Goedert / Hélène a Louis Welter-Jungels, Bertha a Nic Gros-Schmit / Fam Wolff-Flammang a Wolff-Dostert / Charlotte a Roger Schroeder-Stelmes

Echternach 18.30 **Mass vum leschten Abendmahl**
duerno Gebiet an der Krypta

Herborn 18.30 **Mass vum leschten Abendmahl**
zesumme mat de Kommuniounskanner
fir déi lieweg a verst. Geeschtlech aus a vun eisen Diefer duerno
"Waachen a bieden mam Jesus um Ölberg"

Jesus sagte zu seinen Jünger: Betet, dass ihr nicht in Versuchung geratet! Dann entfernte er sich von ihnen ungefähr einen Steinwurf weit, kniete nieder und betete: "Vater, wenn du willst, nimm diesen Kelch von mir! Aber nicht mein, sondern dein Wille soll geschehen."

Orai, para não entrardes em tentação". Depois afastou-Se deles cerca de um tiro de pedra e, pondo-Se de joelhos, começou a orar, dizendo: "Pai, se quiseres, afasta de Mim este cálice. Todavia, não se faça a minha vontade, mas a tua."

Karfreideg - Vendredi Saint

Fasten u. Abstinenz

Freides, 18.04.

Echternach	11.00	**Kräizwee** fir d'Kanner an d'Familljen
Echternach	15.00	**Kräizwee** an der Basilika
Junglinster	15.00	**Kräizwee** fir d'Kanner an d'Familljen
Moersdorf	15.00	**Passiounsandacht** uschl. Gebiet vun der Baarmhäerzegkeetsnovene
Berdorf	17.00	**Kräizwee** fir d'Kanner an d'Familljen
Echternach	18.30	**Feier vum Leiden a Stierwen Christi** Leidensgeschicht, Grouss Fürbitten, Kräizveréierung

© Martin Manigatterer, pfarrbriefservice.de

Kreuz wo ist deine Macht?

Das Kreuz,
es hat seine Härte
verloren.
Die Liebe,
die durch Jesus Christus
in das Kreuz
eingedrungen ist,
sie strömt aus ihm heraus
und wird
zum Heil
der Welt.
Für dich – für mich – für alle.
Und für alle Zeit.
AMEN.

Beatrix Senft

Karsamsdeg - Samedi Saint

Grabesruhe

Samschdes, 19.04

Girsterklaus	09.00	"D'Stonn vun der Mamm" - Gebietsmoment um Karsamsdeg | duerno Beichtgeleeënheet
Echternach	09.30	Beichtgeleeënheet (bis 10.30 Auer)
Echternach	15.00	Beichtgeleeënheet (bis 16.00 Auer)
Moersdorf	18.00	Gebiet vun der Baarmhäerzegkeetsnovene

Feier vun der Ouschternuecht
Veillée pascale

Samschdes, 19.04.

Hemstal 18.00 **Feier vun der Ouschternuecht**
Mir versammelen eis virun der Kierch
Jidderee kritt eng kleng Ouschterkäerz
Seene vum Ouschterfeier - Liichtfeier - Exultet
Wuertgottesdéngscht - Seene vum Wäiwaasser
Dafverspriechen - Eucharistiefeier Irma Meyers-Schmit a Fam / St fir Nicolas a Lucie Weber / St Fam Muller-Beck

Echternach 21.00 **Feier vun der Ouschternuecht**
Mir versammelen eis um Parvis vun der Basilika
Jidderee kritt eng kleng Ouschterkäerz
Seene vum Ouschterfeier - Liichtfeier - Exultet
Wuertgottesdéngscht - Seene vum Wäiwaasser
Dafverspriechen - Eucharistiefeier

Rosport 21.00 **Feier vun der Ouschternuecht**
Mir versammelen eis virun der Kierch
Jidderee kritt eng kleng Ouschterkäerz
Seene vum Ouschterfeier - Liichtfeier - Exultet
Wuertgottesdéngscht - Seene vum Wäiwaasser
Dafverspriechen - Eucharistiefeier

Dies ist die Nacht, von der geschrieben steht:
"Die Nacht wird hell wie der Tag wie strahlendes Licht
wird die Nacht mich umgeben."

aus dem Exsultet der Osternacht

Ouschteren

Résurrection de Notre Seigneur Jésus Christ

Sonndes, 20.04.

Girsterklaus	09.00	**Ouschtermass** T.O. / Luc Schreiner (Monnerech)
Echternach	09.00	**Ouschtermass**
Echternach	10.30	**Ouschtermass** fir d'Par / Ehel. Jean-Pierre Scheuer-Wagner an Erny Scheuer / Fam Pletschette-Mehlen a Pletschette-Wirtz / Thérèse a René Neu-Mathay / Ketty a Nic Neu
Steinheim	10.30	**Mass** Fam Schiltz-Schenten / Hubert Conjaerts
Junglinster	10.45	**Ouschtermass** **mat Seenen vun der neier Chouer-Uergel** / Armand a Lydie Trierweiler a Fam Trierweiler a Kayser / René Thewes / op Meenung K / Lucie a Nic Marmann-Wolzfeld / 30. Jm Marcel Halsdorf / Paul a Nicolas Bauer / fir d'Donateuren vun 250 Joer Lënster Kierch
Berdorf	10.45	**Ouschtergottesdéngscht** 6. WM Roger Kinnen / Thierry Origer / Marie Bock an Albert Jacoby / Nicole Boulanger-Stoltz / St Franz Neises, Christiane Schenten a Mathias Neises / St Léon Stirn an Irma Speller / St Edmond Differding an Eliane Speller / Jean-Pierre an Céline Weis-Majerus an Victor an Jeanny Majerus-Diederich / Albert Goedert, best. v. d. Chorale Berdorf-Consdorf / Germain Ernzer, Carlo Krumlovsky, Josette Lunkes, Romain Krumlovsky, Edgar Heck an Irma Loffredo
Beaufort	11.00	**Ouschtermass** Berni a Lucie Fisch-Weckering / Jean-Pierre Hoff / Charles Thies a Fedora Gubbiotti
Girsterklaus	15.30	**Rousekranz** - *keng Andacht*
Moersdorf	18.00	Gebiet vun der Barmhäerzegkeetsnovene
Moersdorf	18.15	**Ouschtermass**
Echternach	18.30	**Ouschtermass** Alice Kleyer-Wewer a Fam

Osternacht

Aller Augenschein sagt
ein Grab ist ein Grab
tot ist tot
aus ist aus
fertig nichts weiter.

Wir haben nichts dagegen
als eine winzige Hoffnung.

Wir haben nichts in den Händen
als ein kleines Licht
im Dunkeln.

Wir haben nichts vor Augen
als ein paar verwirrte
erschrockene Menschen
die es nicht fassen können
dass er lebt
und ein leeres Grab.

Wir haben nichts
als ein Lied auf den Lippen
er ist auferstanden
halleluja!

Lothar Zenetti

Méindes, 21.04. **Ouschterméindeg** - kleng Kiermes zu Uesweller

Echternach	10.30	**Mass** fir d'Par
Mompach	10.30	**Ouschtermass** 1. Jm Ad Osweiler
Bech	10.45	**Ouschtergottesdéngscht** Alice Kleyr-Wewer a Fam / St Léon Dupont, Marie-Madeleine Hermes a Madeleine Dupont / Vic Thill a Fam
Breidweiler	10.45	**Ouschtermass** Jean Wewer a Fam / Fam Leonardy a Melanie Petry-Lies / Fam Schmit-Frisch / Jeanny an Adolphe Puraye-Neises / Othon Huberty / Fernand Puraye / Mathias a Cécile Berens-Nesen / Lisa a Franz Thewes-Neiens
Osweiler	15.30	**Celsusfeier** - Festgaascht a Priedeger: abbé Romain Richer **Houmass** z.E. vum hl. Celsus mat Seene vum Huerwer fir Duerfleit an d'Pilger / Larissa Kneip
	duerno	Seene vun de Päerd, Veloën, Trakteren, Autoen an all aner Gefierer
Moersdorf	18.00	**Gebiet** vun der Baarmhäerzegkeetsnovene

BRANNTE NICHT UNSER HERZ IN UNS

„Brannte nicht unser Herz in uns“
sagten die traurigen, verängstigten,
mutlosen,
zweifelnden, verzweifelten Jünger
als Jesus ihnen auf dem Weg nach
Emmaus begegnete
und zu ihnen sprach.
Mit seinem Wort ihre Zweifel durchbrach.
Sie im Herzen traf.
„Brannte nicht unser Herz“.

Herr Jesus, lass auch uns Dir begegnen.
Begegne unserer Traurigkeit, Angst,
Mutlosigkeit,
unseren Zweifeln, unserer Verzweiflung.
Sprich Du Dein Wort
gegen unsere Sprachlosigkeit,
unsere Gelähmtheit, unser Lahmsein.

Lass Dein Wort in uns dringen.
Tief hinein ins Herz, in die Seele.
Lass uns durchdrungen sein von Dir,
Deiner Liebe.
Durchdrungen
von Deiner Gegenwart,
sodass wir sagen können:
„Brannte nicht unser Herz“.

Brennt nicht unser Herz
bei und in jeder Begegnung mit Dir.
In der Begegnung mit Dir
in der Schöpfung, im Anderen,
in der Eucharistie,
in Brot und Wein verwandelt in Deinen
Leib und Dein Blut.
„Brannte nicht unser Herz“.
Brennt nicht unser Herz.

Elke Uhl

Dënschdeg, 22.04.

Echternach	09.00	Mass op Meenung CK
CIPA-Consdorf	10.30	Mass St Nic Eischen a Marguerite Scholler (H 1999)
Altlinster	18.00	Mass
Echternach	18.00	Date mat Gott (Krypta)
Moersdorf	18.00	Gebiet vun der Baarmhäerzegkeetsnovene

Mëttwoch, 23.04.

Echternach	09.00	Mass (Muttergotteskapell)
Moersdorf	18.00	Gebiet vun der Baarmhäerzegkeetsnovene
Echternach	18.30	Kanner- a Familljemass

Donneschdeg, 24.04.

Echternach	09.00	Mass Aloyse a Marguerite Ernzer-Wagner a Fam
Moersdorf	18.00	Gebiet vun der Baarmhäerzegkeetsnovene
Echternach	18.30	Stëll Anbetung
	19.00	Vesper

Freideg, 25.04.

Echternach	09.00	Mass op Meenung
Moersdorf	18.00	Gebiet vun der Baarmhäerzegkeetsnovene
Junglinster	18.00	Stëll Anbetung
	18.30	Mass

© Peter Weidemann - Pfarrbriefservice.de

Comme une aube longuement attendue,
tu viens dissiper nos ténèbres.
Tu fais resplendir une espérance invincible
là où la mort semblait triompher.

Par la lumière que répand ta Parole,
tu éclaires nos cheminements tortueux.
Par l'eau du baptême et le don de l'Esprit,
tu nous affranchis de nos idoles.
Par le partage eucharistique,
tu fais grandir en nous l'homme nouveau.

Qu'éclate dans le ciel
la joie des anges !
qu'éclate sur la terre
la joie des fils de Dieu !

Charles Wackenheim

2. Ouschtersonndeg

Joh 20,19-31

Kommuniounsfeier zu Gonnereng an zu Lënster
Sonndeg vun der Göttlecher Baarmhäerzegkeet
Wäissen Ouschtersonndeg

Samschdes 26.04.

Bech	15.00	**Hochzäit** Catherine Bohnenberger an Marc Ury
Echternach	15.00	Beichtgeleeënheet (bis 15.30 Auer)
Junglinster	16.00	**Mass fir d'éischt Kommunioun** fir d'Kanner aus de Schoulen Buerg a Gonnereng
Berdorf	16.30	**Daffeier** fir Alicia Craveiro Pereira
Echternach	17.00	**Virowendmass** (Muttergotteskapell) Jm Thérèse Grosch-Hoffmann / Jm Lucien Ralinger
Bollendorf-Pont	18.00	**Virowendmass**
Moersdorf	18.00	**Virowendmass** Annie a Marcel Zender-Konz mat Ofschloss vun der Baarmhäerzegkeetsnovene

Sonndes 27.04.

Girsterklaus	09.00	**Mass** Luna Gomes Gonçalves
Echternach	09.00	**Mass**
Echternach	10.30	**Messe de pâques** pour la cté portugaise (église SS Pierre et Paul)
Echternach	10.30	**Mass** fir d'Par
Junglinster	10.45	**Mass fir d'éischt Kommunioun** fir d'Kanner aus der Lënster Schoul
Girsterklaus	15.30	**Rousekranz**
	16.00	**Andacht** "Stonn vun der Barmhäerzegkeet"
Echternach	18.30	**Owesmass** Germaine an André Zeches-Palgen

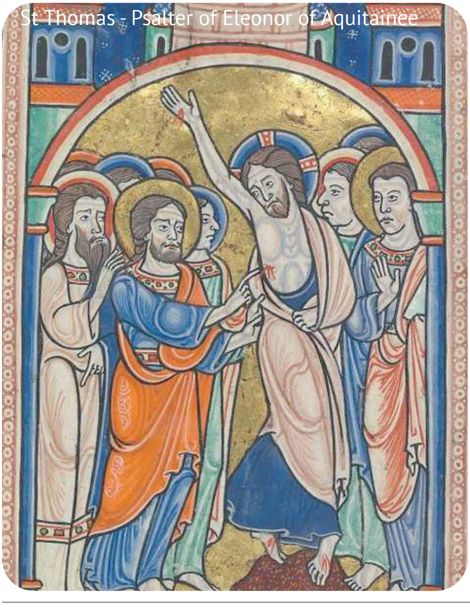
Méindes 28.04.

Echternach	09.00	Mass (Krypta) z. E. v. hl. Willibrord - op Meenung vun de Pilger

Eine Zunge und zwei Hände hat uns Gott gegeben,
weil er will, dass wir mehr tun sollen als reden.
Das Wort ohne Werk ist tot,
ja die ganze Welt ohne Liebe ist nichts wert.
Die Liebe aber hat ihren Sitz nicht im Mund,
sondern im Herzen aufgeschlagen.

Ignatius von Loyola

Dënschdeg, 29.04.		*Hl. Katharina v. Siena*
Echternach	09.00	Mass op Meenung WM
Osweiler	09.30	Mass
CIPA-Consdorf	10.30	Mass St fir d'Marscherleit (H 1999)
Junglinster	18.00	Date mat Gott (Parzenter)
Mëttwoch, 30.04.		
Echternach	09.00	Mass (Muttergotteskapell)
CIPA-Lënster	11.00	Mass Margot Herzog-Hoffmann, best. v. d. Amicale
Echternach	18.30	Kanner- a Familljemass
Donneschdeg, 01.05.		*Hl. Jousef, den Aarbechter*
Echternach	09.00	Mass St Fam Sturm-Benick
Girsterklaus	18.30	Gebiestsowend - Rousekranz
	19.00	Mass fir d'Erneierung vum Glawen a fir Beruffungen, / z.E. v. Hl. Jousef duerno
		Stëll Anbetung bis 20.30 Auer
Freideg, 02.05.		*Hl. Athanasius*
Echternach	09.00	Mass op Meenung FPMP
	duerno	Stëll Anbetung bis 10.00 Auer
Junglinster	18.00	Stëll Anbetung
	18.30	Kanner- a Familljemass **Danksagungsmass fir d'Kommuniounskanner**



St Thomas - Psalter of Eleonor of Aquitainee

Jésus dit à Thomas : « Avance ton doigt ici, et vois mes mains ; avance ta main, et mets-la dans mon côté : cesse d'être incrédule, sois croyant. »

Alors Thomas lui dit : « Mon Seigneur et mon Dieu ! »

Jésus lui dit : « Parce que tu m'as vu, tu crois. Heureux ceux qui croient sans avoir vu. »

Jn 20,27-29

3. Ouschtersonndeg

Joh 21,1-19

Kommiounsfeier zu Beefort, Iechternach a Rouspert

Samschdes 03.05. *Hl. Philippus an hl. Jakobus*

Girsterklaus	11.00	**Daffeier** fir Clara Adelbert
Echternach	15.00	Beichtgeleeënheet (bis 15.30 Auer)
Echternach	17.00	**Virowendmass** (Muttergotteskapell) op Meenung DLNH
Born	18.00	**Kiermesmass** z.E. v. hl. Quirinus fir d'Leit aus dem Duerf / Fam Weydert-Adehm
Gonderange	18.30	**Virowendmass** Robert Frantzen a Fam Frantzen-Frank / St Geschw. Marie, Pauline a Virginie Linden / Fam Scheckel-Lallemang

Sonndes 04.05.

Girsterklaus	09.00	**Mass** St Fam Georges Schmit-Palgen
Echternach	09.00	**Mass** fir d'Par / René Hoscheid / op Meenung JJ
Beaufort	10.00	Versammelen vun de Kommiounskanner am ale Schoulhaff, Prëssessioun an d'Kierch
	10.30	**Mass fir d'éischt Kommioun**
Rosport	10.30	Versammelen vun de Kommiounskanner beim neie Schlooss, Prëssessioun an d'Kierch
	duerno	**Mass fir d'éischt Kommioun**
Echternach	10.30	**Mass fir d'éischt Kommioun**
Junglinster	10.45	**Mass** 2. Jm Marie-José Noel Marschall / Marcel a Jean Beck / Aloyse Kapgen / Léonie a Roby Ludovicy-Graas
Girsterklaus	15.30	**Rousekranz**
	16.00	**Andacht**
Echternach	18.30	**Owesmass** op Meenung MM **mat der Firmjugend**

Méindes 05.05.

Echternach	09.00	Mass (Krypta) z. E. v. hl. Willibrord - op Meenung vun de Pilger

Il lui dit, pour la troisième fois : « Simon, fils de Jean, m'aimes-tu ? » Pierre fut peiné parce que, la troisième fois, Jésus lui demandait : « M'aimes-tu ? » Il lui répond : « Seigneur, toi, tu sais tout : tu sais bien que je t'aime. » Jésus lui dit : « Sois le berger de mes brebis.

Jn 21,17

Dënschdeg, 06.05.

Echternach	09.00	Mass St Julie Alberty a Fam
Osweiler	09.30	Mass St für die Anliegen ewiger Stiftungen
CIPA-Consdorf	10.30	Mass St fir d'Marscherleit (H 1998)
Rodenbourg	18.30	Mass Fam Kerger-Elcheroth, Fam Koob-Hoffmann, Fam Koob-Berns, Fam Bertemes a Fam Schilling / Fam Thein
Echternach	19.00	Date mat Gott (Krypta)

Mëttwoch, 07.05.

Echternach	09.00	Mass (Muttergotteskapell) Jos Ries a Fam
Beaufort	10.30	Mass (Seniorenresidenz)
Echternach	18.30	Kanner- a Familljemass **Danksagungsmass fir d'Kommuniounskanner**

Donneschdeg, 08.05. *Selige Klara Fey*

Echternach	09.00	Mass Aloyse a Marguerite Ernzer-Wagner a Fam
Echternach	18.30	Stëll Anbetung
	19.00	Vesper

Freideg, 09.05. *Journée de l'Europe*

Echternach	09.00	Mass op Meenung

Codex Egberti - der reiche Fischfang

4. Ouschtersonndeg

Joh 10, 27-30

Kommuniounsfeier zu Bäerdref
Ufank vun der Muttergottesoktav
Weltgebietsdag fir kierchlech Berufungen

Samschdes 10.05.

Echternach	15.00	Beichtgeleeënheet (bis 15.30 Auer)
Echternach	17.00	**Virowendmass** (Muttergotteskapell) José Rodrigues / St Fam Dienhart-Gillen-Feltes
Bourglinster	18.30	**Virowendmass** Fam Eiffes-Gilbertz, Wehr-Breser an Wehr-Weis / Jm Michèle Enzinger
Echternach	20.00	**Messe** pour la communauté portugaise
	21.15	**Procession** en l'honneur de Notre-Dame de Fatima

Sonndes 11.05.

Girsterklaus	08.00	**Pilgergang** zu Fouss op d'Klaus
Girsterklaus	09.00	**Mass** "80. Anniversaire vum Zréckkomme vun eisem Gnodebild aus der Evacuatioun" - mat Widmung v.d. Kommuniounskanner un d'Muttergottes Justine a Jean-Pierre Hoffmann-Ralinger an Elteren/ Jean-Paul Poss-Ralinger / Maria a Jos Werdel-Hoffmann / Josiane Werdel / Tun Hoffmann a säi Jong Raym / Marie Weis-Schou a Fam / Abbé Emile Margue
Echternach	09.00	**Mass**
Berdorf	10.00	Versammelen vun de Kommuniounskanner beim Centre Culturel a Schmadds, Prëssessioun an d'Kierch
Berdorf	10.30	**Mass fir d'éischt Kommunioun**
Echternach	10.30	**Mass** fir d'Par
Junglinster	10.45	**Mass** 1. Jm. Catherine Engeldinger / Fam Berns-Mangen / Jeanne a Fréderic Fandel-Olinger
Girsterklaus	15.30	**Rousekranz**
	16.00	**Oktavandacht**
Echternach	18.30	**Owesmass** St Fam Dieschburg-Schacht

Méindes 12.05.

Echternach	09.00	Mass (Krypta) z. E. v. hl. Willibrord - op Meenung vun de Pilger
Girsterklaus	18.00	Rousekranz
	19.00	Mass
Echternach	19.00	Oktav-Andacht (Muttergotteskapell)

Dënschdes 13.05.		*Gedenktag U. Lieben Frau von Fatima*
Echternach	09.00	Mass Fam Noesen-Hartmann
CIPA-Consdorf	10.30	Mass St Leo Engel (H 1998)
Echternach	18.00	Date mat Gott
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Mass fir Frënn a Wohltäter
Echternach	19.00	Rousekranzgebiet

Mëttwochs 14.05.

Echternach	09.00	Oktavmass (Muttergotteskapell) fir déi liew. a verst. Wohltäter vun der Kapell
Echternach	18.30	Kanner- a Familljemass
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Mass

Donneschdes 15.05.

Echternach	09.00	Mass Fam Metz-Blanpain
Echternach	18.30	Stëll Anbetung (Muttergotteskapell)
	19.00	Vesper (Muttergotteskapell)
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Mass

Freides 16.05.

Echternach	09.00	Mass
Junglinster	18.00	Stëll Anbetung
	18.30	Kanner- a Familljemass
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Mass mat gregorianeschem Choral Fam Schreiner a Kirsch
Echternach	19.00	Oktav-Andacht (Muttergotteskapell)

Ich erfahre, dass jedes Mal wenn Menschen sich bemühen, das Evangelium so zu leben, wie Jesus es uns lehrt, sich alles zu verändern beginnt: alle Aggressivität, alle Angst und Traurigkeit machen dann dem Frieden und der Freude Platz

König Baudouin

5. Ouschtersonndeg

Joh 13,31-35

Kommuniounsfeier zu Hemstel

2. Oktavsonndeg - Héichfest vun der Tréischterin am Leed

Samschdes 17.05. **Maria, Trösterin der Betrübten**

Berdorf	11.00	**Daffeier** fir Ariana Pereira Lopes
Echternach	15.00	Beichtgeleeënheet (bis 15.30 Auer)
Echternach	16.00	**Daffeier** fir Malte Dedden
Echternach	17.00	**Daffeier** fir Jahyan Da Cruz Fonseca
Echternach	17.00	**Festmass** (Muttergotteskapell) Fam Pellin-Zimmer
Mompach	18.00	**Virowendmass** chanoine Nicolas Wirtz / Ad Osweiler
Gonderange	18.30	**Virowendmass** Nicole Kremer-Frank, Jos Goebel-Kieffer, Flore a J-P Kremer-Steffen, Irma an Emile Kieffer-Linden, Armand Seyler-Kieffer / St Emile Kieffer an Irma Linden

Sonndes 18.05.

Girsterklaus	09.00	**Mass** z. E. der Trösterin der Betrübten
Echternach	09.00	**Mass** Fam Kohn-Parisot
Hemstal	10.00	Versammelen vun de Kommuniounskanner virun der Kierch
Hemstal	10.30	**Mass fir d'éischt Kommunioun**
Echternach	10.30	**Mass** fir d'Par
Junglinster	10.45	**Mass** Fam Weydert Duhr / Odile a Jean-Pierre Emering-Kieffer / op Meenung / St Fam Schmitt-Schmit *mat de "Kirchenchöre St. Andreas, Longkamp und St. Stephanus, Monzelfeld"*
Echternach	11.45	**Daffeier** fir Paula Werdel
Girsterklaus	15.30	**Rousekranz**
	16.00	**Oktavandacht**
Echternach	18.30	**Owesmass** op Meenung HF

Liebe und tue, was du willst.
Schweigst du, so schweige aus Liebe!
Redest du, so rede aus Liebe!
Die Wurzel der Liebe sei in deinem Inneren:
Aus dieser Wurzel kann nur Gutes kommen.

Augustinus

Méindes 19.05.

Echternach	09.00	Mass (Krypta) z. E. v. hl. Willibrord - op Meenung vun de Pilger
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Mass
Echternach	19.00	Oktav-Andacht (Muttergotteskapell)

Dënschdes 20.05.

Echternach	09.00	Mass op Meenung CK
CIPA-Consdorf	10.30	Mass St fir Aloyse Lenertz, Stéphanie Nanquette a Bertha Lenertz (H 1998)
Altlinster	18.00	Mass
Junglinster	18.00	Date mat Gott am Parzenter
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Mass
Echternach	19.00	Rousekranzgebiet (Muttergotteskapell)

Mëttwochs 21.05.

Echternach	09.00	Oktavmass (Muttergotteskapell) St Marie-José Kuffer a Fam
Beaufort	10.30	Mass (Seniorenresidenz)
CIPA-Lënster	11.00	Mass Hilda Hansen-Wagner, best. v. d. Amicale
Echternach	18.30	Kanner- a Familljemass
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Mass

Donneschdes 22.05.

Echternach	09.00	Mass
Echternach	18.30	Stëll Anbetung (Muttergotteskapell)
	19.00	Vesper (Muttergotteskapell)
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Mass

Freides 23.05.

Echternach	09.00	Mass op Meenung CO
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Mass Cathérine Osweiler-Daleiden *gesonge vun der Chorale Bur/Méischdref*
Echternach	19.00	Oktav-Andacht (Muttergotteskapell)

Samschdes 24.05.

Pilgerdag an d'Oktav
fir d'Par Regioun Iechternach St Willibrord

Mëchelskierch	**09.00**	**Départ Prëssessioun** iwwert d'Corniche an d'Kathedral
Kathedral	**09.30**	**Pilgermass um Votivaltoer**

Wéinst dem Pilgerdag sinn haut keng Virowendmassen an eiser Par!

6. Ouschtersonndeg
Joh 14,23-29

Kommiounsfeier zu Konsdref
Schlussoktavsonndeg

Sonndes 25.05.

Girsterklaus	09.00	**Mass** z. E. der Trösterin der Betrübten
Echternach	09.00	**Mass**
Consdorf	10.00	Versammelen vun de Kommiounskanner am Schoulhaff, Prëssessioun an d'Kierch
Consdorf	10.30	**Mass fir d'éischt Kommioun**
		Daffeier fir Theo Martins
Echternach	10.30	**Mass** fir d'Par
Junglinster	10.45	**Mass** Nico Kirpach / St Jean-Antoine a Germaine Hourscht-Kutten
Echternach	11.45	**Daffeier** fir Leo Fraga Costa
Girsterklaus	15.30	**Rousekranz** - keng Andacht
Echternach	18.30	**Owesmass** St Fam Feilen-Schacht

Méindes 26.05. *Hl. Philipp Neri*

Echternach	09.00	Mass (Krypta) z. E. v. hl. Willibrord - op Meenung vun de Pilger
Echternach	10.00	Pilgermass Kevelaer
Breidweiler	18.00	Mass Michel a Maria Wewer-Hoffmann / Jeanny an Adolphe Puraye-Neises / Alice, Marcel a Jean-Marie Schmit, Pauline a Pierre Laugs-Stassen

Dënschdeg, 27.05.

Echternach	09.00	Mass
CIPA-Consdorf	10.30	Mass St Marie Fisch (H 1998)

Mëttwochs 28.05.

Echternach	09.00	Mass (Muttergotteskapell) Jos Ries a Fam
Beaufort	10.30	Mass (Seniorenresidenz)
Mompach	18.30	**Virowendmass** an der Natur

Christi-Himmelfahrt

Mk 16,15-20

Donneschdes 29.05.

Osweiler	09.30	**Mass**
	duerno	Sakramentsprëssessioun duerch d'Duerf
Echternach	10.30	**Mass** fir d'Par

Freides 30.05.

Echternach	09.00	Mass op Meenung
Echternach	16.15	Gebiet (Krypta) St Matthias Bruderschaft Kempen

Christihimmelfahrt - Rabulaevangeliar

7. Ouschtersonndeg

Joh 17,20-26

Samschdes 31.05.

Echternach	15.00	Beichtgeleeënheet (bis 15.30 Auer)
Echternach	17.00	**Daffeier** fir Yasmine a Gabriel Barbosa
Echternach	17.00	**Virowendmass** (Muttergotteskapell)
Bech	18.00	**Virowendmass** St Emile Bisenius / St Fam Schiltz-Thill / St Fam Stoos-Thein
Herborn	18.00	**Virowendmass** Jm Larissa Kneip / Fam Weydert-Lutz-Kleyr / Nelly a René Müller-Weydert / Fam Roulling-Dahm-Reiter
Rodenbourg	18.30	**Virowendmass** 22. Jm Anna Freimann-Pletgen, Jean a Marguerite Freimann-Reckinger

Sonndes 01.06.

Girsterklaus	09.00	**Mass**
Echternach	09.00	**Mass** op Meenung JJ / René Hoscheid / Jos Petesch a Fam Hoffmann-Klassen / 8. Jm Sanni Stors-Sturm
Echternach	10.30	**Mass** fir d'Par / Jm Marie-Rose Schaaf-Hau
Rosport	10.30	**Mass** fir déi Verst v.d. rue du Cimetière a Giesebour 1. Jm Tilly Ries-Eipers
Beaufort	10.45	**Mass** Jean-Pierre Hoff / op Meenung
Junglinster	10.45	**Mass** Marcel a Jean Beck
Girsterklaus	15.30	**Rousekranz**
	16.00	**Andacht**
Echternach	18.30	**Owesmass** **zesummen mat der Firmjugend**

Alle sollen eins sein: Wie du, Vater, in mir bist und ich in dir bin, sollen auch sie in uns sein, damit die Welt glaubt, dass du mich gesandt hast. Und ich habe ihnen die Herrlichkeit gegeben, die du mir gegeben hast, damit sie eins sind, wie wir eins sind, ich in ihnen und du in mir. So sollen sie vollendet sein in der Einheit, damit die Welt erkennt, dass du mich gesandt hast und sie ebenso geliebt hast, wie du mich geliebt hast.

Joh 17, 20-23

Tabernakel Breidweiler © *Tom Osborne*

Impressum Parbréif Par Regioun Iechternach St Willibrord
Oploo: 3000 Ex., kënnt ca 7 mol am Joër eraus, gedréckt an der Imprimerie de l'Est.
De nächste Parbréif kënnt 1. Juni 2025 eraus a geet bis den 13. Juli 2025.
Redaktiounsschluss 16. Mee 2025

Kontakt

Francis Erasmy, Paschtouer a Moderateur, ✉ 28, rue de la Montagne
L-6470 Echternach ☎ 727296 - 621 246624 💻 ferasmy@pt.lu
Carlo Morbach, Paschtouer, ☎ 621 197083 💻 carlo.morbach@cathol.lu
Luc Schreiner, Paschtouer, ✉ 5, rue Luc Bonblet L-6582 Rosport ☎ 691 842052
Anise Metz, Parassistentin , ☎ 720149 💻 aimetz@pt.lu
Josiane Mirkes, Parassistentin, ☎ 621263256 💻 josiane.mirkes@education.lu
André Mendes, Sekretär, ✉ 12, Porte St Willibrord
L-6486 Echternach, ☎ 720149 💻 iechternach@cathol.lu
Luc Zimmer, Titularkatechet, 12, porte St Willibrord L-6486 Echternach,
☎ 26720376, 💻 luc.zimmer@cathol.lu

Konto Parbréif: BCEELULL **LU54 0019 5055 3954 5000**
(Kierchefong - Par Regioun Iechternach)

Parbüro Iechternach

12, Porte St Willibrord L-6486 Echternach, ☎ 720149 | iechternach@cathol.lu
De Parbüro ass op
Moies: vun Dënschdes bis Freides 10-12 Auer
Mëttes: Dënschdes + Donneschdes vun 14-16 Auer | Mëttwochs vun 16-18 Auer
vum 17.4.-22.04.25 ass de Parbüro zou
iwwer Telephon si mir ereechbar

Büro Parzenter Lënster

15, rue du Village L-6140 Junglinster , ☎ 780043
Permanence: Mëttwochs 10.00-10.45 Auer a Freides 16.30-17.45 Auer
(de Büro ass zou an de Schoulvakanzen)

Konto Massintentiounen:

BCEELULL **LU54 0019 5055 3954 5000**
Kierchefong C.T. / Reg Iechternach
Fir all Uertschaften ass et déi selwecht Kontosnummer

Um Internet:
eist **Parliewen** fannt Dir op: **cathol.lu/iechternach**
d'**Basilika** (eis Parkierch) fannt Dir op: **basilika.lu**
d'**Lënster Kierch** fannt Dir op: **lensterkierch.lu**

Die Kirche St. Medardus in Godbringen

Bereits 1570 wird in Godbringen (auf Französisch *Godbrange*, auf Luxemburgisch *Guedber*) eine Kapelle erwähnt, die dem heiligen Quirinus geweiht war. Das heutige Gotteshaus entstand 1879 nach den Plänen des Architekten Charles Arendt (1825-1910). Unternehmer war der ortsansässige Charles Schergen, der das Bauwerk in einer Rekordzeit von nur drei Monaten erstellte.

Charakteristisch für den Historismus ist die betonte Steinsichtigkeit am Außenbau. Die Blendarkaden am Schiff und der gesamte Eingangsbereich mit dem Turm sind aus Sandsteinquadern der Gegend gestaltet. Das Portal befindet sich an der Westseite in dem von zwei mächtigen Stützpfeilern eingerahmten Turm. In der Nische steht eine Steinstatue des Pestheiligen Sebastian, dessen Verehrung weit verbreitet war.

Den Innenraum überspannt eine Balkendecke, die seitlich auf kräftigen Konsolen ruht. Die Apsis schließt mit drei Seiten eines Achtecks und weist in jedem Mauerfeld ein Fenster auf. An den Längswänden hängen vierzehn holzgeschnitzte Paneele, die den Leidensweg Jesu darstellen. In den Fensternischen dazwischen sind Heiligenstatuen aufgestellt.

© Francis Erasmy

© Tom Osborne

In dem hellen Chorraum, der nahtlos ins Schiff übergeht, stehen drei historistische Retabel. Der Hauptaltar wurde 1923 in Schrondweiler erworben, die Seitenaltäre wurden 1925 zusätzlich angefertigt. Sie kommen allesamt aus der Werkstatt Welter in Gilsdorf. In den Nischen des Mittelretabels sind die heiligen Wendelin und Donatus aufgestellt. Hier sollen besonders drei qualitätvolle Barockstatuen erwähnt werden. Der wohl etwas ältere Eligius mit Hammer, Amboss und Pferdefuß gehört zu einem Typus, der mehrmals in der Erzdiözese anzutreffen ist. Die heiligen Petrus und Medardus können dem Trierer Meister von Sankt Maximin oder Sankt Matthias zugeschrieben werden. Standbilder aus dieser bedeutenden Werkstatt sind vor allem im Osten des Landes anzutreffen.

Seit 2011 steht auf der Empore eine Walcker-Orgel von 1993, die durch die Orgelbau-Werkstatt Hugo Mayer aus Heusweiler (D) erworben werden konnte. Im Turm hängen zwei 1887 bei Goussel-François aus Metz gegossene Glocken.

Alex Langini

Die erweiterte Orgel von Junglinster

Segnung der neuen Chororgel an Ostern

Der 250. Geburtstag der Junglinster Kirche ist abgeschlossen, aber eines fehlte bisher noch: Die neue Solo-Chororgel. Durch diese Erweiterung wird die Orgel ihrer Aufgabe noch vielfältiger gerecht werden und als einmaliges Klangmonument begeistern können.

In den letzten Wochen erfolgte der Einbau des elektrisch angesteuerten Solo-Chorwerkes durch die Orgelbaufirma Mayer. Die neuen Register (310 Pfeifen) stehen auf Schleifladen über dem vorhandenen Sakristeischrank (hinter dem Hauptaltar) und sind für den Betrachter unsichtbar. Sie werden vom Spieltisch der großen Orgel auf der Empore angesteuert, der um ein drittes Manual ergänzt wurde.

Das Solo-Chorwerk ist so intoniert, dass es sowohl solistisch, als auch als Teil der Gesamtorgel eingesetzt werden kann.

Die einzelnen Register werden hier kurz vorgestellt: Die ***Philomena 8'*** (mit zwei Labien) ist eine raumfüllende Soloflöte,

Blick ins Solo-Chorwerk, mit Clarinette und Tuba im Vordergrund. © Francis Erasmy

das ***Cor de nuit 8'*** eine weit mensurierte Flöte mit eher geheimnisvollem Klang. Die ***Viole d'orchestre 4'*** hat einen stark streichend-zeichnenden Klang. Die ***Tuba 8'*** in englischer Bauweise (mit gekröpftem Kropf) klingt wie eine kräftige Solo-Trompete. Die ***Clarinette 8'*** in französischer Bauweise (mit aufschlagender Zunge) ahmt das gleichnamige Instrument nach.

Das ***Röhrenglockenspiel*** besteht aus 25 Messing-Klangstäben, die in der Lautstärke in 5 Stufen angeschlagen werden können.

Das gesamte Werk steht in einem **Schwellkasten**. Durch einen Balanciertritt kann der Organist die Jalousien vom Spieltisch aus öffnen oder schliessen und so den Klang dynamisch beeinflussen.

Der ***Untersatz 32'*** sorgt für das nötige Klangfundament der Orgel. Die Basstöne reichen mit ihrem (spürbaren) dunklen undefinierbaren Klang bis zur untersten Hörgrenze (ca. 16 Hz). Die Pfeifen, mit einer Länge von bis zu 5 Metern, umrahmen (in C- und Cis-Lade geteilt) das Solo-Chorwerk.

Am Ostermorgen wird während des Festhochamtes das neue Werk eingeweiht und seiner liturgischen und musikalischen Bestimmung übergeben werden.
Titularorganist Laurent Felten wird die klanglichen Besonderheiten in allen Variationen zum Klingen bringen.

Francis Erasmy

Für Spenden:
Les Amis de l'Église de Junglinster: CCRALULL **LU43 0099 7800 0027 3540**
oder *Fonds culturel national* (Vermerk: 2023/124 Amis de l'Église Junglinster).
BCEELULL **LU24 0019 4655 0203 7000**

Weitere Informationen auf:
*www.***lensterkierch.lu**

Lënster
Kierch

Reservierungen nur durch Anruf unter:
Réservations uniquement par appel au:

(+352) 621 375 295

Mehr Informationen unter:
Pour plus d'informations:

LensterKierch.lu

Crémant série limitée

Cuvée 250 Joer

Bestellt äre Crémant a kritt en ab 6 Fläsche (110,00€) gratis heem geliwwert (awer just an der Gemeng Junglënster).
E-mail: commande@LensterKierch.lu
Tel.: (+352) 621 375 295

20.04.2025

Dimanche de Pâques | 10:45
Messe solennelle avec
Bénédiction de l'orgue agrandi

16.05 - 18.05.2025

Exposition
Ausstellung Ons Mamm vu Lëtzebuerg am Kader vum Jubilé fir 400 Joer Oktav

Kleeder a Bijoue vun eiser Lënster Muttergottes-Statu

18.05.2025

Concert | 17:00
Ons Mamm vu Lëtzebuerg
Chorale Sainte-Cécile Junglënster

Luc NILLES, direction
Laurent FELTEN, grand orgue

15.06.2025

Concert | 17:00

Quatuor de Cors

Steve BOEHM, LtCol Jean-Paul BRAUN, Christophe FRISCH, Jonathan RONGVAUX

Entrée : 25€ (étudiants 0€)
Réservations souhaitées

photo : Adrian Burrows

26.10.2025

Concert | 17:00

Récital d'inauguration de l'orgue agrandi

Thomas TROTTER, City organist Birmingham (UK)

Entrée : gratuit
Réservations souhaitées

28.09.2025

Concert | 17:00

Maria MITEVA, flûte
Luc HEMMER, vibraphone
Stefanie DUPREL, grand orgue

Entrée : 25€ (étudiants 0€)
Réservations souhaitées

21.12.2025

Concert | 17:00

Christmas Carols
Les Amis du Chant

Fränz THEIS, direction
Laurent FELTEN, grand orgue

Entrée : 25€ (étudiants 0€)
Réservations souhaitées

marcwilmesdesign.lu

Muttergottesoktave op der Giischterklaus

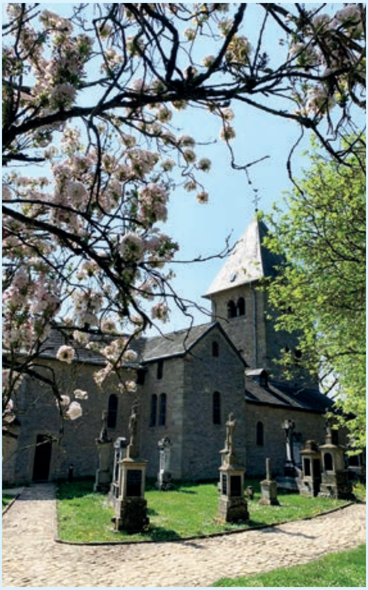
Sonndes, 11. Mee + Sonndes 18. Mee
09.00 Mass
15.30 Rosenkranz
16.00 Oktavandacht

Méindes, 12. Mee bis Freides 16. Mee +
Méindes 19. Mee bis Freides 23. Mee
18.30 Rousekranzgebiet
19.00 Mass

Sonndes, 25. Mee- Schlussoktave
09.00 Mass
15.30 Rosenkranz

400 Joer Maria als Tréischterin zu Lëtzebuerg mat um Wee

esou feiert d'Kierch zu Lëtzebuerg bis de Schlussoktavsonndeg. An eiser Par wäerten et den 10. Mee 80 Joer hier sinn, datt d'Gnodebild vun der Giischterklaus aus der Evacuatioun zréckkomm ass. Wéi am Oktober 1944 d'Leit aus der Ënnersauergéigend wéint dem Gekrichs ronderëm d'däitsch Grenz Haus an Haff verloosse mussten, hat déi jonk Marie Schou d'Initiative ergraff d'Muttergottesstatue vun der Klaus mat aus der Geforenzone ze retten. Am Stater Bistum krut déi al Mariefigur e séchert Ënnerdaach ier si du fir d'Oktav 1945 an d'Rousperter Kierch koum. Zwee Deeg nom Enn vum II. Weltkrich an op deem Dag, wou fënnef Joer virdrun Nazidäitschland Lëtzebuerg besat hat, gouf d'Muttergottes op Christi Himmelfaart nees an hir Klaus heembruecht.



Well mir viru fënnef Joer coronabedingt dat net feiere konnten, wëlle mir **um 1. Oktavsonndeg, den 11. Mee 2025 um 80. Anniversaire dorun erënneren.** Och op de schwéiere Weeër vun de Mënschen haut wëllt d'Maria matgoen. Hiert Beispill an hiert Gebiet kënnen eis Trouscht a Courage schenken.

8.00 Pilgergang zu Fouss vu Rouspert op d'Klaus
9.00 Mass mat Widmung vun den Eischtkommiounskanner un d'Muttergottes. Duerno Pilgerkaffi am Brudderhaus
11.00 Concert organiséiert vun der Iechternacher Musiksschoul.
15.30 Rousekranzgebied
16.00 Oktavandacht

Wéint der Priisterwei, déi ewell um Fest vun der Tréischterin an eiser Diözes gehale gëtt, a wéint dëser Commémoratioun entfalen dofir d'Dingschter Samsdes de 17. Mee muerges op der Klaus.

Luc Schreiner

Samschdes 24. Mee 2025

Pilgerdag vun der Par Regioun Iechternach St Willibrord

All Kanner aus der Kateches kréien en Infoziedel mat Umelldung zougeschéckt.
D'Info & Umelldung ginn och an d'Kierchen geluecht.

Iechternach

- **8.00** Départ vun de Spezialbussen: Parking *a Kack* Iechternach Zwëschenhalten: Belle-Vue / Garage Kruft / Lauterburer Millen
- **11.30** Retour vun de Bussen bei der Kathedral

Lënster

- **06.15** Départ Fousspilger bei der Lënster Kierch
- **08.15** Départ vum Pilgerbus op der Lënster Gare
- **08.30** Zwëschenhalt Hueschtert beim Fussballsterrain fir d'Fousspilger

Umeldung fir d'Pilgerbussen Iechternach + Lënster
bis den 01. Mee am Parbüro Tel.: 720 149
mail: iechternach@cathol.lu

Pilgermass
Samschdes 24. Mee
an der Kathedral
um 9.30 Auer

Prëssessioun a Mass an der Stad

9.00 Auer: Départ Prëssessioun bei der Mëchelskierch
9.30 Auer: Pilgermass um Votivaltoer

Oktav Muttergotteskapell Iechternach

Méindes, 12.05. a 19.05. + Freides 16.05. a 23.05.
19.00 Auer Oktavandacht

Dënschdes, 13.05. + 20.05.
19.00 Auer Rousekranzgebiet

Mëttwochs, 14.05. + 21.05.
09.00 Auer Mass

Donneschdes, 15.05. + 22.05.
18.30 Auer Stëll Anbetung
19.00 Auer Vesper

Liestipp...

Liesureegungen zum Jubiläum vum Konzil vun Nicäa 325 – 2025

Dëst Joer erënnere mir eis un dat bedeitend Konzil vun Nicäa am Joer 325. Do gouf d'Fundament geluecht fir eist Glawensbekenntnis, dat mir nach haut an eiser Kierch gebrauchen. Ech wollt iech hei eng Rei vu Bicher virstellen, déi sech mat dem Glawensbekenntnis an och mam Glawen u sech ausenanersetzen.

Magnus Striet
Alte Formeln – lebendiger Glaube
Das Glaubensbekenntnis ausgelegt für die Gegenwart,
Verlag Herder Freiburg 2024, 176 Seiten, 18,- €..

Am Laf vun der Geschicht vun der Kierch, oder besser gesot vun der Relioun vum Chrëschtentum, gouf et eng ganz Rei vu Synoden a Konziler, déi versicht hu Froe vum chrëschtleche Glawen ze klären. Diskussiounen an ënnerschiddlech Iwwerzeegungen hunn eis Gemeinschaft vun Ufank u gepräägt. D'Lëscht vun deene sougenannten ökumenesche Konzile gëtt ugefouert vum 1. Konzil vun Nicäa, dat am Joer 325 statt fonnt huet an sech haaptsächlech mat dem Thema vun der Trinitéit, mat der Gottheet vu Christus a mat dem Sträit ëm den Arius beschäftegt huet. Op dësem Konzil gouf am Bekenntnis (vun Nicäa) d'Gläichheet am Wiese vu Gott dem Papp an dem Jong festgehalen. Den Datum vum Ouschterfest gouf och gereegelt. Eng Rei Jore méi spéit gouf dann um 1. Konzil vu Konstantinopel nach eng Kéier iwwer d'Trinitéit verhandelt a festgehalen, dass den Hellege Geescht als Gott ze betruechte wier. Hei gouf dann dat Glawensbekenntnis formuléiert, dat mir bis haut an eise Gottesdéngschter als dee grousse Credo sangen.

1700 Joer sinn et also hier, dass d'Basis fir eist Glawensbekenntnis geluecht gouf um Konzil vun Nicäa am Joer 325. Och wann duerch esou munch aner Jubiläen dësen Datum nawell an de Vergiess geréit, sou soll et eis da scho wichteg sinn, fir eis un des duerchaus stiermesch Zäite vun eiser Geschicht ze erënneren. De grousse Credo ass net einfach vum Himmel gefall. Hien ass d'Resultat vun heftegen theologeschen Ausenanersetzungen, déi wärend ville Joren d'Liewe vun de Chrëschten an Otem gehalen hunn. En éischten Héichpunkt fanne mir dofir an der Formuléierung vum Bekenntnis vun Nicäa am Joer 325. „Insofern findet sich im Nicäno-Konstantinopolitanum auch nicht der christliche Glaube, sondern der Glaube formelhaft formuliert, der sich damals als der christliche Glaube durchgesetzt hat." (S. 9)

Iwwer dëst Glawensbekenntnis huet de Magnus Striet nogeduecht a versicht a sengem Buch een Zougang zu deenen ale Formuléierungen ze fannen, sou dass si eis och haut nach eppes kënne soen. Kloer gesi musse mir, dass deemools schonn heftegst gestridde gouf iwwer dat, wat d'Chrëschten als hire Glawe sollte bekennen. Mir mengen haut, dass alles ëmmer gläich misst sinn, dass et keng Diskussiounen an ënnerschiddlech Meenungen dierft ginn an eiser Kierch. Wichteg war vun Ufank un, dass mat enaner geschwat gouf an dass am Ofweie vu verschiddenen Usiichte schliisslech eng Glawensformel

festgehale gouf. Haut musse mir genausou matenaner schwätzen an diskutéieren an dann och fir eis Zäit vläicht ganz nei Formuléierunge fannen, déi besser eise Virstellungen an eisem Wëssen entspriechen. Mat sengem Buch wëll de Magnus Striet opklären an d'Gespréich iwwer eise Glawen nei beliewen. Dat heescht och, dass mir d'Glawensbekenntnis als Formel a Festsetzung vun enger ganz bestëmmter Zäit liesen. Dofir muss dëst Bekenntnis vu sengem historeschen dogmatesche Ballast befreit ginn. (S. 24) An eiser Relioun hu mir dem „Gebietsglawen" vum Jesus (S. 25), deem et ëmmer nëmmen ëm d'Hoffnung gaangen ass, dass do nach een ass, dee mir Gott nennen, esou Villes derbäi gesat, dass mir et kaum nach selwer verstinn an iwwerblécken. Een neien Iwwerbléck an een neit Verstoe vun deenen ale Formele wëll den Auteur mat sengem Buch vermëttelen.

De Magnus Striet geet da vun der Säit 29 un déi eenzel Artikele vum Glawensbekenntnis duerch a stellt si an den Deitungshorizont vun der Zäit, wou si entstane sinn. Dobäi geet hien duerchaus kritesch vir a versicht jeeweils d'Bedeitung fir eis haut eraus ze filteren. Seng Ausféierunge sinn extrem dicht, loossen sech awer gutt liesen, well si an enger duerchaus allgemeng verständlecher Sprooch geschriwwe sinn.

Et muss een a mengen Aen nach net emol dëst Buch Säit fir Säit vun Ufank bis zum Schluss liesen. Och ee Liese vun eenzelnen Ausféierungen iwwer ee bestëmmten Artikel vum Glawensbekenntnis, deen ee grad elo am Moment interesséiert, kann engem ee grousse Gewënn bréngen.

De Magnus Striet bleift a sengem Buch net nëmmen um theologesche Plang. Ëmmer nees bréngt hien eminent wichteg Philosophe mat an d'Gespréich. Hei kann een den Hans Blumenberg fannen, grad wéi de Martin Heidegger, de Friedrich Nietzsche oder och den Immanuel Kant an anerer. Si all hëllefen deen alen Text vum Glawensbekenntnis nei fir eis Zäit ze liesen an ze verstoen, nei ze interpretéieren an esou och eventuell mat neier Iwwerzeegung ze bekennen.

Ganz däitlech musse mir gesinn, dass d'Glawensbekenntnis a senger ursprénglecher Fassung um éischten ökumenesche Konzil zu Nizäa am Joer 325 zesumme gesat gouf. Et handelt sech hei deemno ëm een éischte Versuch duerch eng synodal Versammlung vu Vertrieder aus der ganzer Chrëschtenheet ee Konsens am Glawe vun der Kierch ze fannen. D'Glawensbekenntnis ass also net vum Himmel gefall. Et ass d'Resultat vun Diskussiounen a Verhandlungen an enger synodaler Versammlung. Eist kierchlecht Liewen, eise Glawe baséiert also duerchaus op engem synodale Prozess, schonn deemools an der éischter Zäit vum Chrëschtentum. Ëm sou méi musse mir och haut erëm zeréck fannen zu dëser Form vun Diskussioun. Si ass a bleift d'Fundament vun eiser Kierch.

Hans-Georg Link / Josef Wohlmuth (Hrsg.), **Attraktive Fremdheit Gottes.**

Das Ökumenische Bekenntnis von Nizäa-Konstantinopel (325-2025), Evangelische Verlagsanstalt Leipzig

Bonifatius Verlag Paderborn 2024, 288 Seiten, 24,00 €..

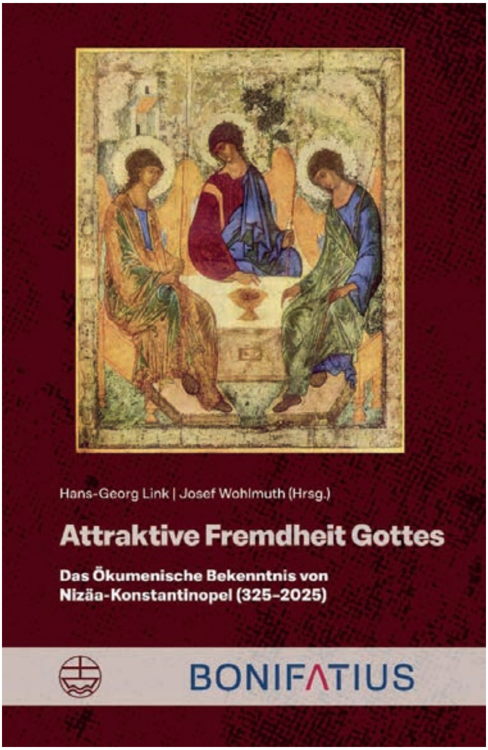
All Sonndeg an all Feierdag an eise Gottesdéngschter bekenne mir eise Glawe mat engem Bekenntnis. Meeschtens, wa mir eist Glawensbekenntnis soen, ass et dat sougenannt „Apostolescht Glawensbekenntnis". Awer a grousse Massen, wéi an der Houmass an der Basilika, sange mir dee grousse Credo, dat Bekenntnis, wat ursprénglech 325 zu Nizäa formuléiert gouf a wat dann 381 nach eng Kéier zu Konstantinopel erweidert gouf.

Mir soen oder sangen déi eenzel Artikele vum Credo meeschtens, ouni vill iwwer de Sënn an den Inhalt dovun nozedenken. Dass dëse Bekenntnistext aus enger Zäit kënnt, déi wäit vun eis ewech ass an dass hei och Formuléierunge gebraucht ginn, déi eigentlech an hirem Sënn vum Wuert total anescht si, wéi mir et haut géifen ausdrécken, ass eis dacks net esou bewosst.

Den Titel vum Buch dréckt et dofir och scho ganz gutt aus: „Attraktive Fremdheit Gottes". Gott ass eis friem a genee sou ass och dëst Glawensbekenntnis a senger Sprooch fir eis Zäit zimmlech friem. Déi dräi grouss Artikele vum Glawensbekenntnis ginn am Buch mat jeeweils enger Rei vu Beiträg vu verschiddenen Theologe behandelt an diskutéiert. Ech sinn iwwerzeegt, dass dëst Buch sech gutt liese léist an och jidderengem ee gudden Impuls liwwert, fir sech an dësem Jubiläumsjoer nei mat dem Inhalt vun eisem chrëschtleche Glawen ze befaassen. Déi eenzel Artikele maache Loscht op weider Beschäftegung mat deem, wat mir als Chrëschten iwwer Gott wëllen aussoen. Dobäi gëtt eis hei och nei d'Aen opgemaach fir déi ökumenesch Dimensioun. Et gi mëttlerweil eng ganz Rei vu chrëschtleche Kierchen a Gemeinschaften. Meeschtens ginn déi Saachen ervir gestrach, déi eis vun enaner trennen. Dobäi bleift de Bléck op dat, wat eis gemeinsam ass dacks zou. Genee dat Gemeinsaamt soll eis awer méi wichteg sinn an eis vläicht och erëm lues a lues zu enaner féieren.

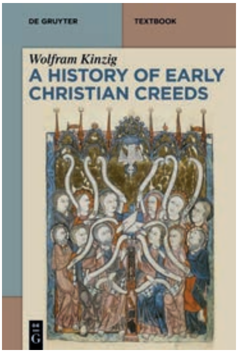
Nizäa war een éischt allgemengt Konzil, een éischt ökumenescht Konzil, wou sech d'Vertrieder vun der ganzer Chrëschtenheet op ee gemeinsaamt Bekenntnis gëeenegt hunn. Dëst Buch ass an deem Sënn och een Zeechen. D'Auteure gehéiere verschiddene kierchleche Gemeinschaft un. D'Buch ass dann och an zwee Verlagen erschéngen, der „Evangelescher Verlagsanstalt" vu Leipzig an dem kathoulesche Bonifatius Verlag vu Paderborn. Wann ee wëll an sech ee fir deen aneren opméecht, kann d'Gemeinsamkeeten entdecken an och liewen.

Dëst Buch kann ee wéi ee klenge Kompendium liesen, deen ee mathëlt op eng Rees duerch eis Glawensgeschicht. Ech sinn iwwerzeegt, dass een hei Villes nei kann entdecken an och esou sécher ee verdéiften Zougang fënnt zum Glawe vun de Chrëschte fir haut. D'Bekenne vum Glawen an der Mass um Sonndeg bleift nom Liese vum Buch net méi eng einfach Formel, déi een erof biet, mä et gëtt een echt Bekenntnis, och wann déi al Sprooch vläicht a munchem friem bleift. All Mënsch huet awer dofir ee Geescht, deen him kann hëllefen ëmmer erëm nei ze denken an ze entdecken.



Wolfram Kinzig,
A history of early christian creeds

Verlag Walter De Gruyter Berlin/Boston 2024, 786 Seiten, 30,86 €.



Wann ee sech op engem héijen theologeschen an historeschen Niveau wëll mat de chrëschtleche Glawensbekenntnisser befaassen, da kann een zu dësem Buch vum Wolfram Kinzig gräifen. Ech denken hei bleiwe kaum Froen op. Vun Ufank u vum Chrëschtentum ass ëmmer nees versicht ginn de Glawen an einfach Formelen ze pressen an esou och ze verhalen. De Glawen ass nu mol keng einfach Geschicht a vill Virstellungen hunn sech lues a lues an haarden Diskussiounen duerch gesat. Dat apostolescht Glawensbekenntnis, wat mir meeschtens bieden, an dat grousst Glawensbekenntnis vun Nizäa-Konstantinopel sinn déi wichtegst Texter an dësem Beräich fir d'Chrëschten. Den Auteur analyséiert awer net nëmmen des zwee Texter mä och all aner Glawensbekenntnisser, déi am Laf vun der Geschicht formuléiert goufen. Säi Buch ass bewosst een „Textbuch", dat all des Texter dokumentéiert. Mä et bitt awer och Diskussiounen an esou déi lescht wëssenschaftlech Erkenntnisser zu eise verschiddenen Glawensbekenntnisser. Fir interesséiert Theologe wéi och Laien ass dëst ee ganz wichtegt Dokument a mécht d'Aen op fir d'Gréisst an d'Schéinheet vun eisem chrëschtleche Glawen. Et ass ganz sécher een héich usprochsvollt Buch, nach derzou op englesch. Et lount sech awer, wann een de chrëschtleche Glawen a senger Entwécklung ee wéineg besser wëll verstoen.

Carlo Morbach

Weider interessant Literatur
zum Jubiläum vum Konzil vun Nicäa 325 – 2025 an zum Glawensbekenntnis vu Nicäa (325) - Konstantinopel (381)

- **Thomas Jürgasch / Ahmad Milad** Karimi (Hrsg.), Jesus - Gottes Sohn? Ein interreligiöses Gespräch zum Konzil von Nizäa, Freiburg 2025 (16,- €)
- **Jan-Heiner Tück / Uta Heil (Hrsg.),** Nizäa – Das erste Konzil. Historische, theologische und ökumenische Perspektiven, Freiburg 2025 (38,- €)
- **Jürgen Bärsch**, Ein Band der Einheit, in: Gottesdienst 59 (2025), S. 13-15 Gottessohn? – 1700 Jahre Nizäa, Internationale Zeitschrift Communio 53. Jahrgang – Juli/August 2024
- **Mark Smith**, The Idea of Nicaea in the early Church Councils, AD 431-451, Oxford 2018.
- **Franz Dünzl,** Kleine Geschichte des trinitarischen Dogmas in der Alten Kirche, Freiburg 2. Aufl. 2006 *(14,95 €)*
- **Reinhart Staats**, Das Glaubensbekenntnis von Nizäa-Konstantinopel. Historische und theologische Grundlagen, Darmstadt 2. Aufl. 1999.
- **Charles Pietri / Christoph Markschies**, Theologische Diskussionen zur Zeit Konstantins: Arius, der „arianische Streit" und das Konzil von Nizäa, die nachnizäniaschen Auseinandersetzungen *bis 337, in: Die Geschichte des Christentums. Religion – Politik – Kultur. Band 2: Das Entstehen der eien Christenheit (250-430), Freiburg 1996, S. 271-344.*

TICKETS:
luxticket.lu
+352 26 72 39 500
ticket@ticketing.lu
trifolion.lu
ECHTERNACH
TRIFOLION
08.05 | 20h
St. Willibrord Basilika Echternach
HANSJÖRG ALBRECHT
J.S. Bach: Goldberg-Variationen
© Vanessa Daly
BOLLIG TOURS
DOMAINE ALICE HARTMANN
emile weber
FLEURS MILLEN OACHT
LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ville d'ECHTERNACH
www.echternach.lu

UergelPunkt 12

Basilika St. Willibrord | Freitags 12h00-12h30

23.05.	Jos Majerus
30.05.	Jehanne Strepenne (Gei) & Rosch Mirkes (Uergel)
06.06.	Nadine Eder (Flütt) a Jos Majerus (Uergel)
13.06.	Dominique Bréda
20.06.	Willi Kronenberg
27.06.	Musikschoul Iechternach *Gesangklassen vun Evelyn Czesla an Ursula Thies* *Uergelklass vum Jos Majerus*
04.07.	Sigurdur Flosason (Saxophon) a Jos Majerus (Uergel)

Quête à la Sortie

Dëst & dat...

Beichtgelegenheiten

Echternach	**Jeden Samstag**	15.00-15.30	Beichtgelegenheit
	Karsamstag 30. März	09.00-10.30	Beichtgelegenheit
		15.00-16.00	Beichtgelegenheit
Junglinster	**14. April**	18.30	Bussgottesdienst mit Beichtgelegenheit

Girsterklaus: Karsamstag nach dem Gebet gegen 9.45 Uhr

Informatiounen fir eis Koschteren

Nom Gloria vu Gréngendonneschdeg lauden d'Klacken net méi. An der Ouschternuecht beim feierlechen Gloria lauden d'Klacken d'Ouschterfreed an. Vun deem Moment u lauden d'Klacken och nees zu de gewinnten Zäiten an eisen Uertschaften. Dofir denkt drunn: D'Klacke lauden net vu Gréngendonneschdeg owes bis d'Ouschternuecht, an deementspriechend d'Klackenautomaten auszeschalten.

Krankebesuch a Krankekommunioun

Wann dir, an der Ouschterzäit, d'Krankekommunioun oder en Hausbesuch wëllt, da meld Iech w.e.gl. bei engem Member vun der Pastoraléquipe oder am Parbüro.

Klibberen op de Kardeeg

Et ass eng al Traditioun, datt op de Kardeeg d’Kanner an d’Jugendlech, resp. d’Massendénger, als Ersatz vum Lauden vun de Klacken klibberen ginn. Mir wiere frou, wann sech och dëst Joer vill Kanner a Jugendlech an all eisen Uertschafte kéinten engagéieren an deen Déngscht fir eis Par iwwerhuelen. Mellt iech bäi de Verantwortlechen oder bei der Pastoralékipp. Natierlech ginn d’Klibberkanner och um Karsamschdeg ophiewen. Denkt also drunn a gitt hinnen eng kleng Belounung.

Ouschterfeier - Basilika

Zënter e puer Joer këmmeren sech *d'Eechternoacher Guiden a Scouten St Willibrord* ëm d'Ouschterfeier um Parvis vun der Basilika. Hinnen e grousse Merci fir dësen Déngscht.

No der Feier vun der Ouschternuecht deelen d'Guiden a Scouten Ouschtereeër aus a si invitéieren eis op e Patt um Parvis!

Häerzlech Wëllkomm

Zënter dem 1. Abrëll ass den **André Mendes Rosa** Sekretär an der Par Regioun Iechternach St Willibrord. Vill vun eis hunn den André déi lescht Joeren als Präsident vun den "Eechternoacher Massdéiner" kennegeléiert: e jonken, zouverlässegen, diskreten an humorvollen jonke Mann. Mir si frou, datt den André dës Aarbecht ugeholl huet, a wënschen him vill Freed an Erfëllung op senger neier Plaz.

Francis Erasmy

Eechternoacher Massdéiner

- **Ouschterkäerzen**
  D'Eechternoacher Massdéiner verkafen **Ouschterkäerzen** Pällemsonndeg an Ouschteren vir a no de Massen.
  1 Käerz: 10 € - 3 Käerzen 25 € an 5 Käerzen: 40 €
- **Generalversammlung**
  Donneschdes, 24.04. um 20.00 Auer am Veräinshaus

Communauté portugaise

Durant le mois de mai, prière du chapelet
tous les jours à 20.00 heures à la crypte de la Basilique.

Parbréif an all Haus

Fir Chrëschtdag an Ouschteren gëtt de Parbréif an all Haus ausgedeelt. Fir Iechternach siche mir Leit déi ons dobäi bénévol hëllefen. Wann Dir Interesse hutt, kënnt Dir Iech gären am Parbüro mellen. Tel.: 720 149 - email: iechternach@cathol.lu

Pour Noël et Pâques, le bulletin paroissial est distriubés à tous les foyers. Pour Echternach nous cherchons des personnes qui nous aident. En cas d'intérêt merci de contacter le bureau paroissial, Tel.: 720 149 - email: iechternach@cathol.lu

Léiwe Lieser vum Parbréif

De Parbréif kënnt 7 mol am Joer eraus, mat enger Oplo vu 3000 Exemplaren, a gëtt gedréckt an der Imprimerie de l'Est. De Käschtepunkt läit bei ronn 16.500 Euro. Eis ass de Parbréif dat wäert, well et wichteg ass e gudden Zougank zu eise Leit ze hunn. Dofir maache mer en häerzlechen Appell, fir Iech fräiwëlleg un dëse Käschten ze bedeelegen.

E grousse Merci fir all Hëllef an Iwwerweisung.

BCEELULL **LU54 0019 5055 3954 5000**
Kierchefong C.T. / Reg Iechternach

Catéchèse en Paroisse

Luc Zimmer, Titularkatechet, ☎ 26720376
Parbüro: ☎ 720 149 💻 iechternach@cathol.lu

Gottesdéngschter fir Kanner

- zu **Bäerdref** an der Kierch, Freides 18.00 Auer Kannergottesdéngscht
- zu **Befort** an der Kierch, Samschdes 18.00 Auer Kannergottesdéngscht
- zu **Iechternach** an der Basilika: all Mëttwochs 18.30 Auer Kanner- a Familljemass
- zu **Lënster** an der Kierch: all Freides ëm 18.30 Auer Kanner- a Familljemass
- An der Gemeng **Rouspert/Mompech**, Méindes ëm 18.00 Auer Kannergottesdéngscht

An de Schoulvakanzen si keng Kannergottesdéngschter!

D'Lënster Kierchemaisercher...

...ass e Projet fir Kanner aus der Spillschoul a vum Cycle 2.1, all zwou Wochen Freides vun 18.15-19.15 Auer (ausser de Schoulvakanzen). Déi nächst Treffen sinn am Parzentrum vu Lënster (15, rue du Village) den:

25.04. - 16.05. - 06.06. - 20.06.

...un projet au sein de l'église, pour les enfants de la `Spillschoul`et du cycle 2.1, le vendredi , toutes les deux semaines de 18h15 -19h15 (à l'exception des vacances scolaires) , au centre paroissial de Junglinste (15, rue du village). Prochaines dates:

25.04. - 16.05. - 06.06. - 20.06.

Date mat Gott

Virbereedung op d'Firmung!

Gebietsmoment fir Jugendlecher

Déi nächst Treffe sinn:

Iechternach 18.00 Auer an der Basilika:

22.04.25 - 13.05.25

Lënster 18.00 Auer am Parzentrum *(15, rue du Village)*

29.04.25 - 20.05.25

Déi nächst Jugenmassen zu Iechternach

an der Basilika ëm 18.30 Auer:

04.05.25 - 01.06.25

Dat (Vir-) Lescht

Ein Benediktiner, ein Dominikaner, ein Franziskaner und ein Jesuit beteten zusammen, als das Licht ausging. Der Benediktiner wollte weiterbeten, er konnte es auswendig. Der Dominikaner regte ein Streitgespräch über Licht und Dunkel in der Bibel an, der Franziskaner schlug vor, dass alle dem Herrn für das Licht danken sollten, welches ihnen so sehr fehlte, – da wurde es wieder hell. Der Jesuit hatte die Sicherung ausgewechselt!

Im Religionsunterricht fragt der Pfarrer die Kinder: „Wer bildet die Spitze unserer Kirche?“ Christoph antwortet: „Der Hahn auf dem Kirchturm!“

Caroline ist am Nachmittag zum Spielen bei einer Schulfreundin eingeladen und die Mutter hat ihr eingeschärft, dort auf keinen Fall um etwas zu betteln. Nachdem sie schon eine Weile gespielt haben, seufzt Caroline: „Wenn ich zu Hause bin, habe ich um diese Zeit richtig Hunger.“

Lënster
Kierch

marcwilmesdesign.lu

16.05. - 18.05.2025

Ausstellung Ons Mamm vu Lëtzebuerg

am Kader vum Jubilé fir 400 Joer Oktav

Kleeder a Bijoue vun eiser Lënster Muttergottes-Statu

Vernissage:
Freides, de 16.05. um 19:30 - 21:00

Samsdes, de 17.05.
10:00 - 12:00 & 14:00 - 18:00
Sonndes, den 18.05.
14:00 - 16:00

18.05.2025

Concert | 17:00 Ons Mamm vu Lëtzebuerg

am Kader vum Jubilé fir 400 Joer Oktav an zur Éier vu Maria, eiser Consolatrix Afflictorum

Chorale Sainte-Cécile Jonglënster
Luc NILLES, *direction*
Laurent FELTEN, *grand orgue*

Entrée : Gratis
keng Reservatiounen néideg

Maacht en Don fir d'Frënn vun der Lënster Kierch

> **Unterstützen Sie uns!** Konto: «**Les Amis de l'Église de Junglinster**» Vermerk «**Mitgliedskarte 2025**» (min. 10€) **CCRALULL | IBAN LU43 0099 7800 0027 3540** oder scannen Sie bitte diesen QR-Code um über Payconiq zu spenden.

> **Soutenez-nous!** Compte «**Les Amis de l'Église de Junglinster**» avec la mention «**Carte de membre 2025**» (min. 10€) **CCRALULL | IBAN LU43 0099 7800 0027 3540** ou scannez s.v.p. ce code QR pour faire un don via Payconiq.